



HEALTHY CITIES OF THE CZECH REPUBLIC



Plantation d'arbres collective pendant la campagne du Jour de la Terre dans le Quartier-Santé Praha-Libus a Pisnice

NETWORKING DES VILLES-SANTE

Les représentants des Villes-Santé tchèques partent en Suisse pour chercher de l'inspiration.

A la fin mai, les représentants des Villes-Santé, Municipalités-Santé et Régions-Santé de la République tchèque partiront en excursion à Lausanne pour y chercher de l'inspiration pour diverses activités liées aux programmes internationaux Ville-Santé et Agenda 21 local. Au début de l'excursion, la délégation formée par les représentants des Villes-Santé Letovice, Hodonin, Prestice et de la Micro-région-Santé Dražanská vrchovina sera accueillie par le maire de la ville de Genève. Entre autres, les participants prendront connaissance des expériences avec les achats écologiques à Genève et des expériences de la ville de Lausanne avec les certificats énergétiques des bâtiments publics. L'excursion à Lausanne et aux alentours durera trois jours et sera guidée par des membres de l'association Equiterre qui coordonne les activités liées au projet Ville-Santé en Suisse. Ils présenteront aux représentants des Villes-Santé tchèques non seulement des procédés réussis par les autorités locales dans le

domaine du tourisme durable, de la promotion de produits régionaux, mais ils partageront également avec eux leurs expériences avec le soin de personnes âgées ou l'action menée envers l'aide aux handicapés. L'excursion fera partie d'un projet international destiné à partager les exemples de bonne pratique des villes et des municipalités en République tchèque et en Suisse. La première rencontre des représentants du Réseau national des Villes-Santé de la République tchèque (VSRT) avec les représentants de l'association Equiterre a eu lieu à Prague en mars 2010. Cette rencontre a permis d'identifier une série de sujets pouvant servir d'inspiration aux villes tchèques. Le projet « *Partenariat pour le développement des villes et des municipalités : partager la bonne pratique dans le cadre des programmes internationaux Ville-Santé et Agenda 21 local* » est financé par le *Fonds de partenariat* (coopération suisse-tchèque).

Campagne du Jour de la Terre 2010

Cette année, c'est déjà pour la vingtième fois que les villes et les municipalités tchèques accueillent la campagne écologique du Jour de la Terre. Cette campagne a été célébrée pour la première fois aux Etats-Unis le 22 avril de 1970. Au cours des 40 années qui ont suivies sa création, la campagne a été adoptée par des pays du monde entier. Elle se centre sur l'état de l'environnement qui ne cesse de se détériorer. Aujourd'hui, le Jour de la Terre est célébré par plus d'un milliard de personnes dans 175 pays du monde, y compris en République tchèque. Cette année, 40 Villes-Santé, Municipalités-Santé et Régions-Santé ont adhéré à la campagne. Vous pouvez trouver les programmes et d'autres informations sur les activités des membres du VSRT pendant le Jour de la Terre sur le site www.zdravamesta.cz/dze.

Plus d'informations sur la campagne Jour de la Terre à la page 2.





Le Jour de la Terre (Earth Day) est célébré dans le monde déjà depuis 1970. Depuis le début, la campagne s'efforce à la fois d'augmenter l'efficacité énergétique, de chercher des énergies renouvelables, de promouvoir le recyclage des matériaux et des déchets et de limiter l'utilisation des produits chimiques qui détruisent la couche d'ozone. Cette année, les activités de l'édition jubilaire de la campagne se sont du Jour de la traditionnellement orientées vers la protection du climat et vers la promotion de l'économie écologique qui peut servir pour soutenir les technologies durables et moins nocives. Les événements et activités Terre sont coordonnés par l'organisation Earth Day Network, dont la mission est de faire participer un milliard de personnes du monde entier aux célébrations anniversaires de cette année. Vous trouverez plus d'informations sur le contexte international du Jour de la Terre sur le site www.earthday.net.

Campagne du Jour de la Terre 2010 dans les Villes-Santé, Municipalités-Santé et Régions-Santé tchèques

Cette année aussi, plusieurs Villes-Santé, Municipalités-Santé et Régions-Santé de la République tchèque ont participé à la campagne internationale du Jour de la Terre. Les visiteurs ont pu obtenir des informations pratiques sur la protection de la nature près de leur domicile, participer à des conférences éducatives, assister à des séances de films ou participer à des excursions aux alentours. Dans plusieurs villes et municipalités, on a organisé des rangements de printemps et des plantations d'arbres et les autorités locales ont annoncé des concours d'embellissement pour les propriétaires de jardins. Des marchés écologiques traditionnels, offrant des produits locaux ou fabriqués en utilisant des matériaux naturels, ont eu lieu dans des espaces publics. Pendant les événements et les activités organisés dans le cadre de l'édition actuelle du Jour de la Terre, les habitants des Villes-Santé, des Municipalités-Santé et des Régions-

Santé ont pu se familiariser également avec des produits Fair Trade et obtenir plus d'information sur les principes du commerce équitable. Celui-ci assure aux cultivateurs et aux fabricants un prix d'achat en rapport avec leurs coûts, ce qui leur permet de vivre de manière digne. Ainsi, le commerce équitable contribue au développement autonome de communautés locales surtout dans les pays du tiers monde. Les Villes-Santé, Municipalités-Santé et Régions-Santé suivantes ont participé à la campagne du Jour de la Terre actuelle :

Bolatice, Brno, Cesky Brod, Dobris, Frydek-Mistek, Hlinsko, Hlucin, Hodonin, Chrudim, Jihlava, Jilemnice, Koprivnice, Letovice, Litomerice, Moravska Trebova, Mseno, Orlova, Pelhrimov, Prachatice, Praha-Libus a Pisnice, Prestice, Pribram, Prostějov, Ricany, Strakonice, Tabor, Telc, Trebic, Uherske Hradiste, Uhersky Brod, Usti nad Labem, Varnsdorf, Vsetin, la micro-région de Dražanská vrchovina, la région de Vysočina et la région Jihomoravsky.



Dans le cadre de l'événement « Un cadeau pour la Terre », les élèves de l'école primaire Karlova de la Ville-Santé Varnsdorf ont nettoyé les alentours de la ville (à gauche en haut). Cette année, les célébrations du Jour de la Terre dans la Ville-Santé Třebíč se sont centrées sur le bon traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (à gauche en bas). La Ville-Santé Jilemnice a préparé un itinéraire éducatif présentant les anciens propriétaires du domaine Harrachy (en bas au milieu). Les seniors de la Ville-Santé Prachatice ont célébré le Jour de la Terre par une promenade (à droite en haut). Dans la Micro-région-Santé Dražanská vrchovina, on a organisé une « Pérégrination écologique vers le Marais » (à droite en bas).



Les nouveautés de la base de données DobraPraxe

Depuis le mois d'avril, la base de données du VSRT DobraPraxe.cz contient beaucoup de nouveautés : des informations intéressantes, des inspirations et des exemples de la pratique des villes, des municipalités, des micro-régions et des régions. Actuellement vous y trouverez plus de 120 inspirations pratiques dans divers domaines de la vie dans les municipalités, tels que l'environnement, le transport, les services sociaux, le temps libre ou la promotion de la fierté locale. La base de données contient aussi des solutions standardisées concernant les schémas de subventions, des projets Route à l'école sans danger, des parlements d'étudiants ou des activités pour les seniors. Les visiteurs y trouveront aussi des exemples de la bonne pratique liés aux sujets communs de l'Agenda 21 local, publiés par le Conseil du gouvernement pour le développement durable. Une autre nouveauté, les « fragments », qui sont de courtes informations récapitulatives sur certaines bonnes pratiques éprouvées qui peuvent servir d'inspiration aux autres. L'objectif des exemples et de

l'ensemble de la base de données est de motiver les villes, les municipalités et les régions à partager leurs expériences, et pour cela il y a aussi de nouvelles bannières facilitant l'ajout de propositions. L'ergonomie et l'aspect attrayant de la base de données facilitent l'utilisation. Les employés des autorités locales ainsi que les autres visiteurs pourront chercher et ajouter des exemples de bonne pratique plus facilement. Un tel « cas d'école », lorsqu'il est présenté, devrait démontrer la coopération avec une institution de l'administration publique, des organisations à but non lucratif, du secteur privé et du public. Il devrait également être innovateur et original quant à l'attitude et il devrait contenir une nouvelle valeur ajoutée. Les exemples devraient conserver un caractère non lucratif (l'objectif principal est le service public et non la création d'un bénéfice) et chercher à respecter les principes du développement durable.

Cette année, la campagne de la Journée sans tabac sera traditionnellement dédiée aux effets nocifs du tabac. La Journée mondiale sans tabac a lieu chaque année le 31 mai et fait penser surtout aux dangers du tabac pour la santé. La campagne est soutenue par l'Institut national de santé et par ses bureaux régionaux. Cette année, la Journée sans tabac est dédiée surtout au groupe cible représenté par les femmes, et au marketing orienté vers ce groupe.



Les Journées sans accidents offriront une série d'événements pour promouvoir la prévention des accidents d'enfants

La campagne des Journées sans accidents a lieu chaque année dans les Villes-Santé, Municipalités-Santé et Régions-Santé pendant la première moitié de juin. Les activités de la campagne se centrent sur la prévention des accidents d'enfants dans le transport, à la maison et dans le temps libre. Les Journées sans accidents sont également soutenues par l'Institut national de santé et par ses bureaux régionaux.

www.dobrapraxe.cz

The screenshot shows the DobraPraxe website interface. At the top, there are navigation links for ZdravaMesta.cz, DataPlan.info, and DobraPraxe.cz. The main header features the DobraPraxe logo and the text 'DATABÁZE OSVĚDČENÝCH POSTUPŮ, INSPIRACE PRO OBCE A REGIONY'. Below the header, there are search filters for 'vyber místo' and 'Zobrazit dle' (Topic, Date, Location, Tags). The main content area is divided into sections: 'ZAJÍMÁ VÁS...' (Interested in...), 'TÉMATA...' (Topics...), 'SPOLEČNÁ TÉMATA MA21' (Common MA21 Topics), and 'Nové' (New). The 'ZAJÍMÁ VÁS...' section lists articles like 'Zdravé a aktivní stárnutí, seniorské aktivity (5)'. The 'TÉMATA...' section lists categories like 'Veřejná správa, informovanost, strategický rozvoj (37)'. The 'SPOLEČNÁ TÉMATA MA21' section lists topics like 'UDRŽITELNÁ A BEZPEČNÁ DOPRAVA (15)'. The 'Nové' section lists recent articles like 'MLADÁ BOLESLAV: Casopis pro seniory - Senior Revue'.

CONTACTS

Healthy Cities CZ, Srobarova 48, 100 42 Prague 10, Czech Republic
T: +420 602 500 639 | E: info@nszm.cz | W: www.nszm.cz

Petr Švec, National Coordinator of the Healthy Cities Project

(The photographs were provided by the archives of HCCZ Office and member cities, municipalities and regions)



Ce document est financé par le Fonds de partenariat (coopération suisse-tchèque)

